

## Zmluva č. SSV/OSP/032/2022

o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2022 uzatvorená podľa § 75, 77, 78, zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)  
medzi

zmluvné strany:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a. s.  
číslo účtu v tvare IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413  
zastúpené: Mgr. Lenka Antalová Plavuchová, námestníčka primátora v zmysle Rozhodnutia č. 36/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov (Podpisový poriadok)

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

názov organizácie: **SENIOR PARK, nezisková organizácia**  
sídlo: Rohovce č. 169, 930 30 Rohovce  
v zastúpení: Bc. Gyongyike Vydra, štatutárka  
IČO: 379 860 23  
DIČ: 2022528893  
Registrový úrad: Okresný úrad Trnava  
registračné číslo: VVS/NO-108/2008  
banka: Československá obchodná banka, a.s.  
č. účtu v tvare IBAN: SK19 7500 0000 0040 2956 8175  
SWIFT kód: CEKOSKBX  
(ďalej len „prijemca FPP“)

(„hlavné mesto“ a „prijemca FPP“ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

## Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku (ďalej len „FPP“), na poskytovanie sociálnej služby. Sociálna služba je poskytovaná neverejným poskytovateľom v zmysle ustanovenia § 35 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) a to v súlade s § 75, 77, 78 zákona o sociálnych službách. Zmluva je uzatvorená podľa § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 zákona o sociálnych službách, § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Občiansky zákonník“) a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“).

## Článok I.

### Predmet zmluvy a účel poskytnutia FPP

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí FPP na rozpočtový rok 2022 podľa platnej právnej úpravy určeného podľa ustanovenia § 77 zákona o sociálnych službách na počet prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v Bratislave poskytovanej v zariadení pre

- seniorov (ďalej len „sociálna služba“) **SENIOR PARK, n.o. Rohovce č. 169** a záväzok príjemcu zabezpečiť poskytovanie uvedeného druhu sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách.
- Zoznam prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v Bratislave, na ktorých si príjemca FPP uplatňuje poskytnutie FPP a s ktorými má uzatvorenú zmluvu o poskytovaní sociálnej služby v zariadení, je neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto zmluvy.
  - Hlavné mesto poskytuje FPP príjemcovi FPP za účelom zabezpečenia dostupnosti sociálnej služby pre prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v Bratislave spolufinancovaním tejto sociálnej služby, ktorú príjemca FPP neposkytuje s cieľom dosiahnuť zisk.

## **Článok II Podmienky poskytnutia FPP**

- Finančné príspevky za obdobie **od 1.1.2022 do 31.12.2022** sa hlavné mesto zaväzuje poskytnúť príjemcovi FPP, vo výške **410,39** eur na mesiac a prijímateľa sociálnej služby podľa kapacity zariadenia pre seniorov.
- Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť FPP príjemcovi FPP v celkovej sume **137 891,04** eur (slovom stotridsaťsedemtisícosemstodevät'desiatjeden eur štyri centy) na rok 2022 nasledovne:
  - od 1. 1. 2022 do 30. 6. 2022** na **28** prijímateľov v sume **68 945,52 eur** (slovom: šesťdesiatosemtisícdeväťstoštyridsaťpäť eur päťdesiatdva centov),
  - od 1. 7. 2022 do 31.12. 2022** na **28** prijímateľov v sume **68 945,52 eur** (slovom: šesťdesiatosemtisícdeväťstoštyridsaťpäť eur päťdesiatdva centov).
- FPP je účelovo viazané pre poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre seniorov pre prijímateľov uvedených v prílohe č. 1.
- Hlavné mesto bude poskytovať FPP príjemcovi FPP na samostatný bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy a to formou preddavkov, polročne nasledovne:
  - za I. polrok (t.j. za obdobie uvedené v bode 2. písm. a) tohto článku) do 30 dní od podpisu zmluvy
  - za II. polrok (t.j. za obdobie uvedené v bode 2. písm. b) tohto článku) do 15.7.2022.
- Ustanovením Čl. V bod 1. tejto zmluvy, ktoré upravuje uzatvorenie tejto zmluvy na dobu určitú, a to od účinnosti tejto zmluvy do 31.1.2023, nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán dohodnuté touto zmluvou, ktoré majú zmluvné strany právo si uplatniť aj po 31.1.2023. Tieto práva a povinnosti zmluvných strán ostávajú zachované aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.

## **Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán**

- Príjemca FPP sa zaväzuje :
  - uzatvoriť s prijímateľom sociálnej služby zmluvu o poskytovaní sociálnej služby v súlade s § 74 zákona o sociálnych službách a doložiť ju právoplatným rozhodnutím o odkázanosti na sociálnu službu, posudkom a doručiť ju hlavnému mestu,
  - označiť každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov poznámkou „výdavok čerpaný z finančného príspevku hlavného mesta“ (toto znenie je možné uvádzať skratkou „VHM“). Pri uplatnení si len alikvotnej časti finančných prostriedkov z príslušného dokladu je príjemca FPP povinný uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z finančného príspevku hlavného mesta; inak nebudú akceptované,
  - po skončení každého polroka zaslať avízo o výške nevyčerpaných a vrátených finančných príspevkov s uvedením dôvodu jeho nepoužitia a to nasledovne:
    - do 15.7.2022 za obdobie od 1.1.2022 do 30. 6.2022
    - do 15.1.2023 za obdobie od 1.7.2022 do 31.12.2022
  - poukázať výnosy z finančných príspevkov, nevyčerpané finančné príspevky alebo ich časť a neoprávnene použité finančné príspevky alebo ich časť bezhotovostným prevodom na účet hlavného mesta, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté, pod rovnakým variabilným symbolom, nasledovne:
    - výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy finančných príspevkov, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) najneskôr v lehote do 15.1.2023,
    - nevyčerpané finančné príspevky alebo ich časť najneskôr:
      - do 15.7.2022 za obdobie od 1.1.2022 do 30.6.2022
      - do 15.1.2023 za obdobie od 1.7.2022 do 31.12.2022.
    - neoprávnene použité finančné príspevky alebo ich časť najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od hlavného mesta,

- e) vrátiť finančné príspevky hlavnému mestu, ak dosiahne v rozpočtovom roku 2022 kladný rozdiel medzi výškou disponibilných finančných zdrojov určených na poskytovanie sociálnej služby a ekonomicky oprávnených nákladov vo výške tohto rozdielu,
- f) vrátiť poskytnuté finančné príspevky v plnom rozsahu, ak:
- i) finančné príspevky neboli použité na účel, na ktorý boli poskytnuté alebo finančné príspevky boli použité v rozpore s týmto účelom,
  - ii) ide o predčasné skončenie zmluvy z dôvodov uvedených v Čl. V., bod 5. písm. a), d) a e) zmluvy,
- g) predložiť hlavnému mestu v jednom vyhotovení záverečné vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov v termíne 31.1.2023. Záverečné vyúčtovanie v členení FPP obsahuje nasledujúce údaje a dokumenty:
- iv) číslo zmluvy,
  - v) výšku poskytnutých finančných príspevkov,
  - vi) výšku vrátených nepoužitých finančných príspevkov,
  - vii) výšku výnosov z poskytnutých finančných príspevkov,
  - viii) výšku odvedených výnosov z poskytnutých finančných príspevkov,
  - ix) fotokópie dokladov preukazujúcich použitie finančných príspevkov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, výpisy o bezhotovostných platbách z iných bankových účtov a pod.). Prijemca FP použije poskytnuté finančné príspevky len na úhradu bežných výdavkov v zmysle § 77 odsek 3, tretia veta zákona o sociálnych službách „Za bežné výdavky sa považujú skutočne čerpané bežné výdavky za predchádzajúci rozpočtový rok s ich vecným vymedzením v ekonomickej klasifikácii výdavkov podľa osobitného predpisu § 4 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z.z) a podľa Úplného znenia Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004), vzniknutých v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby v zariadení pre seniorov.
- x) Doklady, ktoré to preukazujú, sú:
1. výpisy zo samostatného bankového účtu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté,
  2. doklady mzdovej evidencie - výplatné pásky, mzdové listy za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z príspevku hlavného mesta (hrubá mesačná mzda alebo hrubý mesačný plat zamestnanca, ktorý pre príjemcu FPP vykonáva prácu na základe pracovnej zmluvy. FPP je oprávnený príjemca FPP použiť aj na úhradu nákladov na mzdy a platy zamestnancov poskytovateľa sociálnej služby, ale len vo výške, ktorá zodpovedá výške platu podľa zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a na poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom z tohto príjmu. Zaplatené odvody na verejné zdravotné poistenie, na sociálne poistenie, povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie je príjemca FPP povinný doložiť fotokópiou výkazu poistného (iba prvá strana výkazu; najviac zo sumy prináležiacej k hrubej mesačnej mzde alebo platu, resp. odmene z dohôd). Finančný príspevok nemôže byť použitý na úhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku, odstupné a odchodné
  3. tuzemské cestovné náhrady - cestovné náhrady zamestnancov vzniknuté v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby, prípadne v súvislosti s účasťou zamestnancov príjemcu FPP na školeniach, kurzoch súvisiacich s poskytovaním sociálnej služby (patria sem výdavky na pracovné cesty, na ubytovanie, stravné a pod.). Účtujú sa priebežne na jednotlivý druh sociálnej služby na základe presne určeného účelu pracovnej cesty v zmysle zákona a o cestovných náhradách,
  4. energie, voda a komunikácie - v prípade predloženia mesačných zálohových platieb k vyúčtovaniu je potrebné dodatočne predložiť aj ich zúčtovanie. Výdavky na telekomunikačné služby a internetové služby sa akceptujú, ak je zmluva s operátorom uzatvorená na príjemcu FPP vo vzťahu k poskytovaniu sociálnej služby; nie je možné predložiť vyúčtovanie, ktoré sa týka predchádzajúceho obdobia,
  5. výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov,
  6. dopravné,
  7. výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov,
  8. nájomné za nebytové priestory, pozemky, hnuťelný majetok a pod., má zodpovedať obvyklým cenám nájomného v danom čase a mieste,
  9. výdavky na služby (odvoz a likvidácia odpadov, upratovacie služby, spravovanie účtovníctva a miezd, kopírovanie, školenia, kurzy, semináre a externé supervízie, ktoré sú zamestnanci povinní absolvovať podľa osobitných predpisov, stravovanie zamestnancov, poplatky za

vedenie účtov, overenie ročnej účtovnej uzávierky auditorom, ak príjemcovi FPP táto povinnosť vyplýva z § 67a ods. 4 zákona o sociálnych službách, poistenie zodpovednosti za škodu, ktorá by mohla vzniknúť pri vykonávaní sociálnej služby alebo v priamej súvislosti s touto činnosťou, stravovanie zamestnancov (aj nákup stravovacích poukážok pre vlastných zamestnancov) čestné vyhlásenie a pod.) Dodávka služieb musí byť realizovaná fyzickými osobami alebo právnickými osobami, ktoré majú predmet dodávky služby registrovaný v príslušnom registri (živnostenský register, obchodný register a pod.).

- xi) rozpis jednotlivých výdavkov a komentáre k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania. Sumy musia byť jasne špecifikované a musí byť jednoznačný výpočet, prípadne príjemca FPP predloží ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.) (súčasťou prílohy č. 3),
  - xii) čestné vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade so zákonom o sociálnych službách, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a že nebola porušená povinnosť zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť pri používaní finančného príspevku,
  - xiii) čestné vyhlásenie, že nie je príjemcom finančného príspevku na toho istého klienta z iných zdrojov (ak je príjemcom finančného príspevku z iných zdrojov, je príjemca FPP povinný zdokladovať na čo sa využíva daný príspevok),
  - xiv) Čestné vyhlásenie že miesto neobsadil iným prijímateľom ako s trvalým pobytom v Bratislave
- h) predložiť sumárny prehľad o poskytovanej sociálnej službe, kde príjemca FPP podľa ustanovenia § 67a odsek 6 zákona o sociálnych službách musí viesť vo svojom účtovníctve oddelene príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s poskytovaním sociálnej služby a príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s inou činnosťou písomne oznámiť hlavnému mestu ukončenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom FPP a prijímateľom sociálnej služby uvedeným v prílohe č. 1 najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby,
- i) písomne oznámiť hlavnému mestu bezodkladne, najneskôr do 10 pracovných dní, všetky zmeny, ktoré by mali vplyv na nárok na poskytnutie finančných príspevkov alebo jeho výšku a ktoré by mohli pri vymáhaní zadržaných alebo neoprávnených použitých finančných prostriedkov zhoršiť pozíciu hlavného mesta, ako veriteľa, alebo vymožitelnosť jeho pohľadávky. Príjemca FPP je povinný oznámiť bezodkladne, najneskôr do 10 pracovných dní, hlavnému mestu skutočnosti, ktoré majú, alebo môžu mať za následok zánik príjemcu FPP, jeho transformáciu, zlúčenie alebo splynutie s iným subjektom, skončenie alebo prerušenie poskytovania sociálnej služby neverejným poskytovateľom sociálnej služby, zmenu štatutárneho orgánu príjemcu FPP, zmenu jeho adresy (sídla), zmenu jeho bankového spojenia, zmenu miesta poskytovania sociálnej služby, zmenu počtu prijímateľov, zmenu stupňa odkázanosti prijímateľov,
- j) vopred oznámiť hlavnému mestu zmenu poskytovania sociálnej služby, alebo skončenie poskytovania sociálnej služby prijímateľom z dôvodov uvedených v § 74 ods. 14 písm. c) zákona o sociálnych službách a predložiť evidenciu prijímateľov najneskôr 3 mesiace pred predpokladaným dňom zmeny poskytovania alebo skončenia poskytovania sociálnej služby v zariadení pre seniorov. Túto povinnosť má príjemca FPP aj voči prijímateľom sociálnej služby v zariadení pre seniorov, ak sa vopred písomne nedohodli o poskytovaní sociálnej služby v zariadení pre seniorov na určitý čas,
- k) V prípade, že dôjde k nemožnosti zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby alebo ku skutočnosti skončenia poskytovania sociálnej služby príjemcom FPP u všetkých prijímateľov sociálnej služby, u ktorých si príjemca FPP uplatnil nárok poskytnutia finančného príspevku, je príjemca FPP povinný túto skutočnosť oznámiť hlavnému mestu najneskôr do 15 dní od jej vzniku vo forme avíza o vrátení finančného príspevku s uvedením evidenčného čísla tejto zmluvy obsahujúceho dôvod nemožnosti poskytovania sociálnej služby, výšku vyčerpaného finančného príspevku a výšku vráteného finančného príspevku. Celkové zúčtovania poskytnutého finančného príspevku je príjemca FPP povinný zaslať do 30 dní odo dňa vzniku tejto skutočnosti poskytnúť pri kontrole podľa článku III súčinnosť. V prípade, že príjemca FPP neumožní kontrolu alebo neposkytne súčinnosť, hlavné mesto má právo neposkytnúť alebo nevyplatiť finančné príspevky príjemcovi FPP na príslušné obdobie a za podmienok ustanovených touto zmluvou. Hlavné mesto má zároveň právo odstúpiť od tejto zmluvy,
- m) strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím FPP,
- n) spracúvať osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom a za účelom

zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezme do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb,

- o) príjemca sa zaväzuje, že jeho zamestnanci a ovládajúce osoby príjemcu ani im blízke osoby sa nebudú podieľať na dodávkach tovarov a služieb financovaných z finančného príspevku na prevádzku. Uvedené obmedzenie platí aj ďalšie osoby zdieľajúce spoločný komerčný záujem s príjemcom, zamestnancami príjemcu a ovládajúcimi osobami príjemcu ani s im blízkymi osobami.

2. Prijemca FPP je povinný

- a) použiť FPP na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby v súlade so zákonom o sociálnych službách v období do 31.12.2022, vrátane zúčtovania platieb bankou,
- b) zverejňovať aktuálny cenník sociálnej služby na svojom webovom sídle alebo na inom verejne dostupnom mieste,
- c) použiť poskytnuté finančné príspevky len na úhradu bežných výdavkov súvisiacich so zabezpečením poskytovania sociálnej služby (nepoužiť finančné príspevky na úhradu kapitálových výdavkov) v rozsahu ekonomicky oprávnených nákladov uvedených v § 72 ods. 5 zákona o sociálnych službách a špecifikovaných v bode 1 písm. h) bod x),
- d) je povinný rozlišovať výdavky hradené zo zdravotného poistenia. Hlavné mesto nebude preplácať náklady zdravotnej starostlivosti, ktoré je možné preplatiť zo zdravotného poistenia prijímateľa sociálnej služby (napríklad kyslík).
- e) zverejniť na svojom webovom sídle, a ak ho nemá, na inom verejne dostupnom mieste priemerné ekonomicky oprávnené náklady podľa § 72 ods. 20 zákona o sociálnych službách,
- f) neprevádzkovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku a pri určovaní sumy úhrady za poskytovanú sociálnu službu prijímateľom bude dodržiavať ustanovenie § 72 odsek 3 zákona o sociálnych službách. Tento záväzok zabezpečuje, aby prevádzka sociálnej služby nebola podnikaním napr. podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov,
- g) použiť poskytnuté finančné príspevky v súlade s ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- h) viesť poskytnuté finančné príspevky na samostatnom bankovom účte a zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančných príspevkov v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, a tak aby všetky výdavky/náklady vecne a časovo súviseli s daným obdobím,
- i) zabezpečiť, že tie isté výdavky spojené s výkonom sociálnej služby nebudú financované prostredníctvom iných zdrojov, v dôsledku čoho, by dochádzalo k dvojitému financovaniu.

3. Prijemca FPP podpisom tejto zmluvy čestne prehlasuje, že:

- a) neporušil zákaz nelegálneho zamestnávania v predchádzajúcich troch rokoch v zmysle zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- b) že príjemca FPP nie je v likvidácii,
- c) že príjemca FPP má vysporiadané finančné vzťahy s hlavným mestom a jeho mestskými časťami,
- d) že nie je voči príjemcovi FPP vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
- e) že nie je voči príjemcovi FPP vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
- f) že príjemca FPP nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie a daňové nedoplatky,
- g) nie je podaný orgánom verejnej moci podnet na výmaz príjemcu FPP z registra poskytovateľov sociálnych služieb ako neverejného poskytovateľa sociálnej služby, pre ktorého sú finančné príspevky určené,
- h) nie je podaný podnet na kontrolu plnenia podmienok na zápis do registra počas poskytovania sociálnej služby.

4. Hlavné mesto je oprávnené vyplatenie finančných príspevkov alebo niektorej jeho časti podľa Článku II. bodov 1. a 2. pozastaviť do doby, pokiaľ:

- a) príjemca FPP, ktorému hlavné mesto poskytlo finančné príspevky na rozpočtový rok 2022, nepredloží záverečné vyúčtovanie finančných príspevkov do 31.1.2023 a nevráti na príslušný účet hlavného mesta nevyčerpané finančné príspevky z tohto vyúčtovania, neoprávnene použité finančné príspevky na

- rozpočtový rok 2022 a výnosy z poskytnutých finančných príspevkov na rozpočtový rok 2022,
- b) v evidencii prijímateľov sociálnej služby, ktorú predložil príjemca FPP v termíne stanovenom zmluvou, neodstráni zistené nedostatky,
  - c) ak príjemca FPP nevráti pomernú časť finančných príspevkov vyplatených na príslušné obdobie,
  - d) ak príjemca FPP má evidované daňové nedoplatky u miestne príslušného správcu dane, nedoplatky na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatky na povinných príspevkoch na starobné a dôchodkové sporenie,
  - e) je podaný orgánom verejnej moci podnet na výmaz príjemcu FPP z registra sociálnych služieb, ako poskytovateľa sociálnej služby, pre ktorého sú finančné príspevky určené alebo u poskytovateľa sociálnej služby, pre ktorého je FPP určený, je podaný podnet na kontrolu plnenia podmienok na zápis do registra počas poskytovania sociálnej služby,
  - f) sa voči príjemcovi FPP, ako povinnému, vedie exekučné konanie, alebo sa voči nemu vedie trestné konanie a trestná činnosť priamo, alebo nepriamo súvisí s plnením tejto zmluvy, alebo predmetom činnosti poskytovateľa sociálnej služby, pre ktorého sú finančné príspevky určené,
  - g) prebieha vyhodnocovanie výsledkov vykonanej kontroly dodržiavania plnenia záväzkov príjemcu FPP z tejto zmluvy podľa článku V alebo odstraňovanie zistených porušení plnenia zmluvných záväzkov, vyplývajúcich z vykonanej kontroly.
5. V prípade, že záverečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti je príjemca FPP povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej hlavným mestom.
  6. Ak príjemca FPP skončí poskytovanie sociálnej služby pred uplynutím lehoty, na ktorú boli finančné príspevky poskytnuté a vyplatené, predloží záverečné vyúčtovanie ku dňu skončenia tejto činnosti, a to v termíne do 30 dní po ukončení poskytovania sociálnej služby.
  7. Príjemca FPP zodpovedá za hospodárenie s finančnými príspevkami a je povinný v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia.
  8. Príjemca FPP vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Príjemca FPP týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z Pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Príjemca FPP sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v Pracovnoprávných predpisoch.

#### Článok IV

##### Kontrola dodržiavania plnenia záväzkov príjemcu FPP z tejto zmluvy

1. Kontrolu hospodárenia s FPP efektívnosť, účelnosť a účinnosť jeho použitia, vrátane dodržiavania stanovených podmienok, za ktorých sa FPP podľa tejto zmluvy poskytol a plnenia zmluvných povinností príjemcu FPP podľa tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávať hlavné mesto aj v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Príjemca FPP berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančných príspevkov, vymáhanie neoprávnene použitých finančných príspevkov alebo zadržovaných finančných príspevkov sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon o finančnej kontrole a audite). Kontrolná pôsobnosť iných orgánov týmto nie je dotknutá.
2. Na poskytnutie verejných financií na základe tejto zmluvy sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“).
3. Hlavné mesto je oprávnené v zmysle zákona o finančnej kontrole a audite kontrolovať účelnosť, účinnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutých verejných financií a plnenia povinností príjemcu FPP podľa tejto zmluvy, kedykoľvek počas doby trvania zmluvy.
4. Príjemca FPP je povinný na výzvu hlavného mesta predložiť doklady a údaje preukazujúce účinnosť, účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutých verejných financií v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť hlavnému mestu pri výkone kontroly.

5. Za týmto účelom sa príjemca FPP zaväzuje:
  - a) umožniť povereným zamestnancom hlavného mesta vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
  - b) vytvoriť povereným zamestnancov hlavného mesta vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa poskytovanej sociálnej služby.
6. Príjemca FPP berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archívovať dokumentáciu súvisiacu s poskytnutými príspevkami je povinný sa podrobiť výkonu kontroly zo strany oprávnených osôb.

## **Článok V**

### **Platnosť zmluvy a spôsob ukončenia zmluvy**

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31.1.2023.
2. Táto zmluva zanikne pred uplynutím doby dohodnutej v bode 1. tohto článku aj:
  - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán, alebo
  - b) zánikom oprávnenia príjemcovi FPP, ako poskytovateľovi sociálnych služieb na poskytovanie sociálnej služby podľa § 68 ods. 3 zákona o sociálnych službách, a to ku dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o výmaze z registra alebo odo dňa výmazu z registra, alebo
  - c) písomnou výpoveďou tejto zmluvy zo strany príjemcu FPP alebo hlavného mesta, alebo
  - d) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou v prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší ustanovenia tejto zmluvy a v primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou na nápravu porušenia zmluvy, ktorá nesmie byť kratšia ako desať dní, takéto porušenie neodstráni, prípadne nenapraví; odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane oprávnenou zmluvnou stranou, alebo
  - e) odstúpením od zmluvy zo strany hlavného mesta z dôvodov uvedených v bode 5. tohto článku zmluvy.
3. Každá zmluvná strana je oprávnená vypovedať túto zmluvu na základe písomnej výpovede kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 30 dní a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
4. Uplynutím výpovednej doby táto zmluva zaniká. Príjemca FPP je povinný zúčtovať finančné príspevky poskytnuté do doby uplynutia výpovednej doby a vrátiť hlavnému mestu poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia výpovednej doby.
5. Hlavné mesto je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade ak:
  - a) ak príjemca FPP v priebehu platnosti a účinnosti zmluvy nespĺňa podmienky na poskytovanie sociálnych služieb v zmysle zákona o sociálnych službách, alebo
  - b) účel poskytnutia FPP zanikne, alebo bol zmarený z dôvodov na strane príjemcu FPP, alebo
  - c) príjemca FPP v priebehu platnosti a účinnosti zmluvy nepredloží hlavnému mestu evidenciu prijímateľov v zaradení pre seniorov ktorým bola zabezpečená sociálna služba hlavným mestom za príslušné obdobie v lehotách podľa zmluvy, alebo
  - d) príjemca FPP nereaguje na výzvu hlavného mesta na predloženie evidencie, alebo ak hlavné mesto zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predloženej evidencii prijímateľov a príjemca FPP ich neodstráni v lehote stanovenej hlavným mestom, alebo
  - e) príjemca FPP nepredloží záverečné vyúčtovanie finančných príspevkov do 31.1.2023 podľa zmluvy alebo nereaguje na výzvu hlavného mesta na predloženie záverečného vyúčtovania FPP, alebo zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predložených vyúčtovaniach a príjemca FPP ich neodstráni v lehote stanovenej hlavným mestom, alebo
  - f) príjemca FPP uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, alebo v iných dokumentoch úmyselne nepravdivé, alebo neúplné údaje a nejde len o formálne údaje, ktoré nemajú vplyv na nárok na finančné príspevky alebo ich výšku, alebo
  - g) ak právny nástupca príjemcu FPP si nespĺni povinnosti tejto zmluvy a to ani v dodatočnej lehote poskytnutej zo strany hlavného mesta.
6. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán s výnimkou tých, ktoré podľa dohody zmluvných strán majú pretrvávajúť aj po zániku tejto zmluvy a/alebo z povahy ktorých vyplýva, že majú pretrvávajúť aj po zániku zmluvy.
7. V prípade odstúpenia od zmluvy alebo výpovede zmluvy podľa tohto článku sa zmluvné strany dohodli, že príjemca FPP je povinný zúčtovať finančné príspevky poskytnuté do doby účinnosti odstúpenia od zmluvy alebo výpovede zmluvy a vrátiť hlavnému mestu poskytnuté finančné príspevky, resp. ich časť, ktoré boli ku dňu účinnosti

- odstúpenia od zmluvy alebo výpovede zmluvy nevyčerpané a/alebo použité v rozpore s touto zmluvou, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy alebo výpovede zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia výpovede tejto zmluvy a účinky doručenia odstúpením od tejto zmluvy podľa tohto článku zmluvy nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi, alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.
  9. Vypovedaním tejto zmluvy, alebo odstúpením od tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán nezanikajú nároky hlavného mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny príjemcom FPP, v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
  10. Zánikom zmluvy nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody, na zaplatenie zmluvnej pokuty ani iné nároky, ktoré zo svojej povahy majú pretrvávať aj po zániku zmluvy.

## **Článok VI**

### **Register partnerov verejného sektora**

1. V prípade, ak má byť podľa platných právnych predpisov (najmä podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o RPVS“)) príjemca FPP partnerom verejného sektora, príjemca FPP sa zaväzuje a zodpovedá za to, že bude počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Porušenie povinnosti príjemcu FPP podľa tohto bodu sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy. V prípade porušenia povinností podľa tohto bodu zo strany príjemcu FPP má hlavné mesto právo od tejto zmluvy odstúpiť.
2. Hlavné mesto má tiež právo odstúpiť od tejto zmluvy uzatvorenej s príjemcom FPP, ak tento je partnerom verejného sektora, a ak počas trvania zmluvy nastanú nasledovné skutočnosti:
  - a) nadobudne právoplatnosť rozhodnutie o výmaze príjemcu FPP ako partnera verejného sektora z registra podľa § 12 zákona o RPVS,
  - b) nadobudne právoplatnosť rozhodnutie o pokute z dôvodov podľa § 13 ods. 2 zákona o RPVS,
  - c) dôjde k výmazu príjemcu FPP ako partnera verejného sektora na návrh oprávnenej osoby,
  - d) je príjemca FPP ako partner verejného sektora viac ako 30 dní v omeškaní so splnením povinnosti podľa § 10 ods. 2 tretej vety zákona o RPVS.
3. Hlavné mesto má právo prestať plniť svoje zmluvné povinnosti podľa tejto zmluvy bez toho, aby sa dostal do omeškania, ak počas trvania zmluvy nastanú nasledovné skutočnosti:
  - a) nie je splnená povinnosť podľa § 11 ods. 2 zákona o RPVS,
  - b) príjemca FPP ako partner verejného sektora je v omeškaní so splnením povinnosti podľa § 10 ods. 2 tretej vety zákona o RPVS,
  - c) v iných v zákone o RPVS stanovených prípadoch.

## **Článok VII**

### **Náhrada škody a zmluvné pokuty**

1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá druhej zmluvnej strane za všetky škody, ktoré vzniknú druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia jej povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a/alebo z platných právnych predpisov.
2. V prípade, ak príjemca FPP poruší akékoľvek ustanovenie článku VI tejto zmluvy (ustanovenia týkajúce sa registra partnerov verejného sektora), je hlavné mesto oprávnené požadovať od príjemcu FPP zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 € (slovom: dvesto euro) za každé jednotlivé porušenie jeho povinností podľa v tomto bode uvedeného článku zmluvy.
3. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení príjemcu FPP podľa článku III, bodu 8 tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé a hlavnému mestu bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia služby prostredníctvom príjemcom FPP nelegálne zamestnávaných osôb, je príjemca FPP povinný zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 130 % výšky sankcie uloženej kontrolným orgánom hlavnému mestu, a zároveň hlavnému mestu vzniká právo na odstúpenie od tejto zmluvy. Hlavné mesto je oprávnené uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu voči príjemcovi FPP aj opakovane.
4. V prípade, ak hlavnému mestu vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, hlavné mesto je oprávnené požadovať od príjemcu FPP zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto hlavnému mestu vznikla.



5. V prípade, že príjemca FPP poruší zmluvnú povinnosť dojednanú v článku III. bod 1 písm. i) tejto zmluvy, hlavné mesto je oprávnené požadovať od príjemcu FPP zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 € (slovom: jedno sto euro) za každý jednotlivý prípad porušenia povinnosti.
6. Akákoľvek zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa jej uplatnenia u príjemcu FPP. Akákoľvek zmluvnú pokutu podľa tohto článku zmluvy je hlavné mesto oprávnené započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči príjemcovi FPP a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.
7. Uplatnením zmluvnej pokuty u príjemcu FPP alebo zaplatením zmluvnej pokuty príjemcom FPP nie je dotknuté právo hlavného mesta uplatňovať u príjemcu FPP v plnom rozsahu náhradu škody spôsobenú porušením povinností zo strany príjemcu FPP, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta.
8. Zaplatenie zmluvnej pokuty alebo náhrady škody ani uplatnenie zmluvnej pokuty alebo náhrady škody nezavahuje príjemcu FPP ďalej plniť povinnosť zabezpečenú zmluvnou pokutou.

## **Článok VIII**

### **Komunikácia zmluvných strán**

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto zmluvou bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v bode 5. tohto článku zmluvy. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
3. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Doporučené doručovanie sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania zmluvy, ako napríklad spôsoby ukončenia zmluvy, ako aj ohľadom uplatnenia zmluvných pokút a náhrady škody.
4. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
  - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
  - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
  - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
5. Za kontaktné osoby na účely tejto zmluvy boli určené:
  - a) za hlavné mesto: Meno a priezvisko, mail, telefón
  - b) za príjemcu FPP: Meno a priezvisko, mail, telefón
6. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „zákon o e-Governmente“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
7. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať svoje kontaktné emailové schránky.
8. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

## **Článok IX**

### **Záverčné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ust. § 5a a nasl. Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o slobodnom prístupe k informáciám“).
2. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

3. Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže príjemca FPP previesť na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu hlavného mesta.
4. Právny nástupca príjemcu FPP, ktorý je poskytovateľom sociálnej služby, musí bezodkladne preukázať hlavnému mestu vznik tohto právneho nástupníctva a vznik oprávnenia poskytovať sociálnu službu zápisom do registra. V prípade preukázania splnenia uvedených podmienok zo strany právneho nástupcu podľa prvej vety a neexistencie daňových nedoplatkov u miestne príslušného správcu dane, nedoplatkov na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatkov na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatkov na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, môžu zmluvné strany pokračovať v nerušenom výkone práv a povinností z tejto zmluvy. Ak však právny nástupca nesplní resp. riadne nepreukáže splnenie týchto podmienok, hlavné mesto je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť v súlade s článkom V. bodu 5. tejto zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých každé má charakter originálu. Hlavné mesto obdrží dve (2) vyhotovenia a jedno (1) vyhotovenie dostane príjemca FPP.
6. Obsah tejto zmluvy možno meniť, alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
7. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
8. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
9. Práva a povinnosti touto zmluvou osobitne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
10. Ak po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu dôjde k akejkoľvek zmene v identifikačných údajoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť takúto zmenu druhej strane, a to bezodkladne po tom, ako k takej zmene dôjde.
11. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:  
Príloha č. 1 – zoznam prijímateľov sociálnej služby, ktorým bude zabezpečená sociálna finančnou podporou hl.m. SR Bratislava – výpočtový list
13. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a sú si vedomé všetkých právnych následkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
14. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave:

V Bratislave:

.....  
hlavné mesto  
Mgr. Lenka Antalová Plavuchová  
námetníčka primátora

.....  
Bc. Gyongyike Vydra  
štatutárka